

Мышиное сумо. Японская народная сказка

Случилось это давным–давно. Жили в одной горной деревне старик со старухой. Целый день они трудились, а богатства все не прибавлялось.

Вот как–то раз по весне отправился старик в горы хворост собирать. Шел он, шел, пока не попал в лесную чащу. Остановился старик передохнуть. Вдруг слышит – кричит кто–то:

– На тебе! Получай! Еще получай! А тут и другой голосок послышался:

– Ну погоди, негодная! Я тебе отомщу!

Удивился старик, вокруг огляделся – нет никого! Решил он тогда в траве посмотреть. Раздвинул заросли, да как вкопанный и остановился. Глядит – глазам не верит: две мыши борьбой сумо занимаются! Одна мышь толстая–претолстая, а другая – тощая–претощая! Толстая мышь на тощую навалилась и кричит:

– На тебе! Получай! Получай!

Присмотрелся старик к мышам получше, да от удивления аж присвистнул:

"Вот чудеса! – думает он. – Никак эта тощая мышь – та самая, что в доме у меня живет. Да и толстую знаю – из дома соседа–богача она будет".

Поспешил старик домой – старухе про мышиное сумо рассказать.

– Сдается мне, – сказала старуха, – что неспроста наша мышь такая тощая. Мы с тобой в бедности живем, вот и мышь нам под стать!

– Давай–ка, старуха, – предложил старик, – попробуем ее чуток подкормить. Может, силы у нее и прибавится?

Собрала старуха остатки рисовой муки и испекла румяную лепешку. Положил старик лепешку перед мышиной норкой. Наутро смотрит – нет лепешки, да и ни единой крошки не осталось.

Обрадовались старики:

– Наконец–то, – говорят, – наша бедная мышь досыта наелась! Теперь уж точно – сил у нее для борьбы сумо прибавится!

На следующий день отправились старик со старухой в горы. Очень старухе хотелось поглядеть, как мыши в сумо борются.

Притаились они за деревом и стали ждать. Вдруг слышат, кричит толстая мышь:

– Получай! Еще получай! А тощая ей вдруг как закричит в ответ:

– Ну, погоди у меня! Посмотрим, кто кого! Сама получай!

Повалила тощая мышь толстую на траву.

– Дай передохнуть, – взмолилась толстая мышь.

Отдышалась она и спрашивает:

– Что за чудо с тобой, сестрица, случилось? Вчера я Тебя без труда победить смогла, а сегодня ты как будто сильнее стала?

– Что правда, то правда, – согласилась тощая мышь. – Видишь ли, сестрица, тебе меня не понять: ты в богатом доме живешь, а я в бедном. Нечасто мне удастся вдоволь поесть. Да вот решили хозяева меня подкормить – положили к норе рисовую лепешку. Думаю я, что теперь каждый вечер меня угощение дома ждать будет.

– Как же я люблю рисовые лепешки! – вздохнула толстая мышь. – И совсем никто меня ими не угощает! Послушай, сестрица, принесла бы ты мне кусочек попробовать.

Покачала тощая мышь головой:

– Нет, – говорит, – не могу. Негоже мне из дома своего рисовые лепешки таскать, там и без того есть нечего. Не могу я тебя задаром кормить.

Приздумалась толстая мышь, а потом и спрашивает:

– А если не задаром? У моего хозяина денег видимо–невидимо. Только ведь деньги – это не рисовые лепешки, ими лакомиться не будешь. Давай меняться! Я тебе монету, а ты мне кусок лепешки! Обрадовалась тощая мышь:

– Ладно, – говорит, – так и сделаем.

Услышали старик со старухой про мышиный уговор и домой поспешили. Заняла старуха у соседей рисовой муки, да лепешек напекла. А потом достала красного полотна и сшила два пояса – фундоси, в которых все настоящие борцы сумо выступают.

Вот, наконец, наступил вечер. Пришла толстая мышь к тощей в гости. Увидела фундоси, удивилась:

– Эти тряпки тоже есть будем? – спрашивает.

– Да ты что?! – засмеялась тощая мышь. – А еще себя борцом сумо считаешь! Это же набедренные повязки, фундоси называются. Мы в них с тобой сразу на настоящих борцов будем похожи.

Одели мыши на себя фундоси и за угощение принялись. Поела толстая мышь и говорит:

– Я монету принесла, как уговаривались. Возьми ее скорее.

Взяла тощая мышь монету, да на старикову божницу положила.

На следующий день вновь старик со старухой в горы отправились. Огляделись вокруг – нет мышей! Присмотрелись получше – да нет же, вон в траве красные фундоси виднеются! Поднялись мыши из травы – ну, ни дать, ни взять – чемпионы по борьбе сумо!

– Приготовиться к параду борцов сумо, – командует толстая мышь.

– На–а–чинай! – вторит ей тощая. Смотрят старик со старухой на мышиное сумо – смеются до слез.

– Не победишь меня больше! – кричит тощая мышь. – Получай!

– И меня не победишь! – кричит толстая. – И ты получай!

С тех самых пор так и повелось. Стала толстая мышь по вечерам к тощей в гости ходить, да исправно уговор мышиный выполнять. Как придет, обязательно монетку из дома богача принесет. Угостит ее тощая мышь лепешкой, а монетку на божницу положит.

Разбогатели мало–помалу старик со старухой. Никогда они больше нужды не знали. А как случалась свободная минутка, сразу в горы отправлялись – на мышиное сумо посмотреть да посмеяться.